Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung: Blätter für den häuslichen Kreis

Band: 25 (1903)

Heft: 17

Anhang: Zweite Beilage zu Nr. 17 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Spruch.

Du kannst entbehren den Menschentroß, Den treuen Hund und das eble Roß, Das Saitengetön und den frohen Sang, Den Reihentang und den Becherklang, Der Frauen Antlitz süß und hold, Und Pracht und Reichtum und glänzendes Gold, Doch nimmer des Lebens Genius: Des freudigen Schaffens Hochgenuß.

Eine Märfyrerin ihrer gefellschaftlichen Pflichten.

Pflichten.

Nicht nur Präsdent Theodore Roosevelt ist der Mättprer seines hohen Amtes, auch seine Gattin ist berart durch gesellschaftliche Verpslichtungen in Anspruch genommen, daß man behauptet, ihre letzte Kranstheit märe eine Folge der ununterbrochenen schrecklichen Straspasen, die das gesellige Leben in Wasshington ihr seit November ausertigt hat. Folgende Liste zeigt, welche Last des Vergnügens" seit jener Zeit auf ihr geruhf dat: Haussässe von Ansprangen 200, Mittagsgesellsschaften gegeben 36, Durchschnittszahl der Gäste bei jeder Mittagsgesellschaften gegeben 36, Durchschnittszahl der Gäste bei jeder Mittagsgesellschaften gegeben 36, Turchschnittszahl der Gäste bei jeder Mittagsgesellschaft 20, Frühsstüdsgäste 50, Gäste zum zweiten Frühsfidt 275, Staatsdieners 8, Durchschnittszahl der Gäste ben Staatsdierers 90, besuchte Kaddinetsdieners 8, musstalische Daurchschnittszahl der Gäste dabei 300, Gesantzahl der Gäste bei den munstalischen Unterhaltungen 1800, Staatsempfange 5, von ihr begrüßte Gäste bein Neugahrsempfange 5, von ihr begrüßte Gäste bein Meugahrsempfang 8000, Käste bei vier anderen Staatsempfängen 7200, Nachmittagsempfänge, die Mrs. Koosevellegeben hat, 5, Durchschnittszahl der Gäste bei jedem Nachmittagsempfangen 6000, Gäste, die ins "Blaue Zimmer" eingeladen und nach den Staatsempfängen bewirtet wurden, 1500 . . . Das genügt.

Chopins Trauermarich.

Chopins Trauermarsch.

Bie Chopin seinen Trauermarsch.

Bie Chopin seinen Trauermarsch in der ponierte, darüber erzählt der Maler Ziem in der Ponierte, darüber erzählt der Maler Ziem in der Paris Borto" eine Geschickte aus seinen eigenen Erinnerungen. Chopin sas in seinem Alebeitzsimmer. In einer Ecke kand ein Klavier, in einer anderen ein menschliches Seletet, das mit einem Tuch bedeckt war. Ich demertte", schreib der Maler weiter, das Chopin's Blick dann und wann umherierte und da ich ihn kannte, wußte ich, daß seine Gedanken weit fort von mir und seiner Umgedung waren. Wehr als das, ich wußte, daß er komponierte. Plößstich stand er, ohne ein Wort zu sprechen, von seinem Platz auf, ging zu dem Selett zim Klavier, seize sich davor und nahm es auf seine Knie. Ein selftames Bild von Leben und Tod! Darauf zog er das weiße Tuch um sich und das Seletett zum Klavier, seize sich und sich und das Seletett, legte des letzern Finger über seine eigenen und begann zu spiesten. In den mangsamen gemessenen Dahinsiehen der Klänge, die er und das Seletett heraufbeschworen, gab es tein Isgern. Als die Wussif zu auteren Tönen anschwoll, schos ich wussif zu auteren Tönen anschwoll, schos die Wussif zu auteren Tönen anschwoll, schos die Wussif zu auteren Tönen anschwoll, schos die Wussif zu Maunes hatte etwas unheimliches; dazu vertiesten sich die Abendschaten um sie und die an und abschwellende Musif erfüllte die Lust mit geheimnisvollen Schauern, 3ch wußte, daß die Romposition, die ich hörte, sür immer lebendig sein würde. Die Musif versummte und als ich ausblickte, war der Klavier zu den him, ganz zertrochen, das Seletett. Der große Komponift war ohnmächtig geworden, aber sein Trauermarsch war geschaffen

Bür Obstgartenbesiķer.

Ein Haupthinbernis für eine regelmäßige Renta-bilität des Ohlfbaus bilben die Malfröste, die oft in einer Racht die ganze Blüte vernichten. Mehr und mehr richtet man deshalb sein Augenmerf auf solche

Obst- und besonders natürlich Apfelsorten, die nicht auf einmal aufdlühen, sondern recht langsam nach und nach ihre Alüten erschließen, so daß die Nachtfröse dann nur immer einen Teil der Blüte vernichten können. Die Nedattion des prattischen Katgebers im Obst- und Gartendau zu Frankfurt a. D. bittet alle Obstzichter, daraussin in diesem Jahre ihre Apfelsorten besonders zu beobachten und ihr die auffallend schnell verblächenden, sowie die im obigen Sinne lange in Blüte stehenden Sorten bis zum 3. Juni d. J. freundlichst mitzuteilen.



Immer jung, die Herzogin von***
Ihr Geheimniss, sehr einfach, ist im
Bereiche unserer liebenswürdigen
Leserinnen, indem sie für täglichen
Tollette - Gebrauch die Crème, das
Puder und die Seife à la creme
Simon verwenden. Man hüte sich
vor Nachahmungen. (H3372 G) [2135] vor Nachahmungen. (H3: J. Simon, Paris.

GALACTINA das beste Kindermehl, besteht zur Hälfte aus kondens. reiner Alpenmilch. Kann den Kindern vom 3. Monate an mittelst der Saugflasche verabreicht werden. [2107

Cungenleiden. "Antitubertulin" heilt vajch felbst hartnäctige Fälle von chron. Lungenkatarrh und Assima; es ist zugleich das beste Vorbeugungsmittel gegen Schwindssiucht. Große Erfolge. Viele Unerkennungsschreiben. Preis Fr. 3. 50. Dépôts: Apoth. A. Lobed in Herisau; Marti-Apothete in Basel.



Gebrüder Scherraus

Uhrmacher und Goldschmiede

St. Gallen Speicher Neugasse 16. nächst der Post. Reparaturen. 🗻 Garantie.

'කාවේ රෙ

Ceylon-Thee, sehr fein schmecker

oig und halt r engl. Pfd. Fr. 4.50 ,, 3.60 ,, 3.30 Pakoe Souchong

China-Thee, Deste Qualität Souchong Fr. 3.60, Kongou Fr. 3.60 per ¹/₂
Rabatt an Wiederverkäufer und grössere anehmer. Muster kostenfrei.

Carl Osswald, Winterthur.

🖛 Niederlage bei Joh. Stadelmann Rosenbergstr. 42 b, St. Gallen.

Geschmackvolle, leicht aus-führbare Tolletten, Vornehmstes Modenblatt

Wiener Mode mit der Unterhaltungsbeilage ',,Im Boudoir".

Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modebildern, über 2800 Ab-bildungen, 24 Unterhaltungsbellagen und 24 Schnittmusterbogen:

Vierteljährlich: K. 3.-=Mk.2.50

Gratisbeilagen: ,,Wiener Kinder-Mode" mit dem Beiblatte .Für die Kinderstube" grosse, farbige Modenpanoramen.

Schnitte nach Mass.

Schnitte nach Mass.

Als Begünstigung von besonderm Werte liefert die, Wiener Mode* ihren Abonnentinnen Schnitte nach Mass für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebliger Anzahl gratis gegen Ersatz der Expeditionspesen unter Garantie für tadeltoses Passen, wodurch die Anfertigung jedes Toilettestückes ermöglicht wird.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag der "Wiener Mode", Wien, IV. Wienstrasse 19, unter Beifügung des Abonnementsbetrages entgegen.



Massage und schwed. Heilgymnastik.

Der Unterzeichnete beehrt sich hiemit, ergebenst anzuzeigen, dass er gründlichen Unterricht in der Technik der man. Massage (System Dr. Metzger), sowie in schwed. Heilgymnastik erteilt. Mässige Bedingungen; doch werden nur wirklich fähige Schüler und Schülerinnen angenommen. Gefl. Anmeldungen gerne gewärtigend, Hochachtungsvoll [1901]

Wolfhalden (Bodania) Ct. Appenzell A.-Rh.

22897

L-Arzt Fch Spengler
pract. Specialist für Massage u. schwed. Keilgymnastik.

um SCHLANK II WERDEN ohne der Gesundheit zu schaden, bediene 4* Pilules Apollo" auf Basis von Meeresplianzen auf der siche der ritte für der siche der siche für zu befanden, beise leicht zu befolgende Beinad ung vertreibt übermässigne Embach überse leicht zu befolgende Beinad sichert die Heilung von Fettleibigkeit brücht ist Geschlach zu Franzen dei hand sichert die Heilung von Fettleibigkeit brücht ist Geschlach zu Franzen der Schadt für 6.35 franzen der Schadt zu Geschlach zu Franzen der Schadt zu Geschlach zu Geschla



Wir empfehlen unsere prächtig ausgestatteten

Einbanddeeken

Hübsehe Gelegenheits-Gesehenke

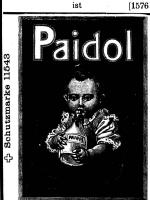
Schweizer Frauen-Zeitung à Fr. 2.— Für die Kleine Welt à " — 60 Koch- und Haushaltungsschule à " — 60

= Prompter Versand per Nachnahme.

Verlag und Expedition.

Von der grössten Bedeutung für die richtige

Ernährung der Kinder



Aerztlich empfohlen. Grosse Goldene Medaille an der intern. Kochkunst-Ausstellung in Frankfurt a. M. 1900.

Wo keine Depot sind, direkt durch

Jacob Weber

CAPPEL (Toggenburg).

Vorteile sinds, die ich infolge Grosseinkaufs bieten kann u. die meinen Schuh-waren jährlich einen nachweisbar immer grösseren Vertrieb ver-schaffen:

Erstens, was die Hauptsache ist, die gute Qualität; Zweitens die gute Passform;

Zweitens die gute Passform;
Drittens, der billige Preis, wie z. B.:
Hrbeiterschube, starke, beschl. Nr. 40/48 Fr. 6.50 ferrebindschube, solide, beschlagen, Hacken ferrebindschube, Sonntagsschube mit Spitzkappe, schön und solid gearb. 7 frauenbidschube, Sonntagsschube mit Spitzkappe, schön und solid gearb. 7 frauenbidschube, Sonntagsschube mit Spitzkappe, schön und solid gearb. 7 frauenbidschube, Sonntagsschube mit Spitzkappe, schön und solid gearb. 7 frauenbidschube, Sonntagsschube mit Spitzkappe, schön und solid gearbeitet ... 38/42 , 6.50 frauenbottinen, Elastique, für den Sonntag, schön und solid gearbeitet ... 38/42 , 6.80 knaben. und Mädchenschube, solide ... 26/29 , 3.50 knaben. und Mädchenschube, solide ... 30/35 , 4.50 Hite vorkommenden Schubwaren in grüsstagen.

solide
Knaben- und Mädchenschube,
solide
Jille vorkommenden Schuhwaren in grösster
Auswahl. Ungezählte Dankschreiben aus
allen Gegenden der Schweiz und des Auslandes, die jedem hier zur Verfügung stehen,
spreechen sich anerkennend über meine Bedienung aus. — Unrecile Waren, wie solche so
viel unter hochtönenden hamen ausgeboten werden, fübre ich grundsätzlich nicht. — Garantie
für jedes einzelne Paar, Hustausch sofort franko.
— Preisverzeichnis mit über 250 Abbildungen
gratis und franko. — (H 1200 Q)
Aeltestes und grösstes
Schuhwarenversandhaus der Schweiz.

Pud Kief Tamschutz

Rud. Firt, Cenzburg.

3 4 Schreibbücher &

für Handwerker und Geschäftsleute.

Copierbücher Hauptbuch, praktisch eingeteilt Fr. 2.50 ,, 2. — Journal-Tagbuch ,, 1.50 Kassabuch ,, 1.80 Fakturenbuch 1987 1.80

Versende alle vier Bücher statt zu Fr. 7.80 zu nur Fr. 6 .-A. Niederhäuser, Schreibbücherfabrik, Grenchen.

Ein Wort an die Mütter!

Wenn Ihr gesunde und kräftige Kinder wollt, ernähret dieselben nur mit dem langjährig, ärztlich erprobten

Kaisers Kindermehl

welches in seiner vollkommenen Zusammensetzung der Muttermilch gleichkommt. Besitzt höchste Nährkraft und Leichtverdaulichkeit, verhütet und beseitigt Erbrechen und Diarrhoe. Ueber 100 Dankschreiben von Hebammen. Die grosse Billigkeit ermöglicht den Gebrauch jedermann. 1/4 Kilo-Paket 50 Cts. Zu haben in den meisten Apotheken und besseren Kolonialwarenhandlungen der dieset bei

oder direkt bei 2247] Fr. Kaiser, Nährmittelfabrik St. Margrethen (Kt. St. Gallen)

leuten

empfehlen wir unsere Ausstellung compl. Zimmer-Eiarichtungen zur zwanglosen Besichtigung. Als besonders beliebte Aussteuern offerieren wir

Schlafzimmer in Eichen- od. Rusternholz

in Eichel- od. Rusternhoit

2 Bettladen Ix2 m innen

2 Feder-Rosshaarmatrazen
mit Keilkissen
Duvet, Pfulmen und
Kopfkissen
1 Nachtische mit Marmor
1 Waschkommode m.Marmor u. Spiegelaufsatz
1 Spiegelschrank mit Cyst.
Fac. Glastucheständ.

Eru 14440

Fr. 1000.—

Esszimmer in Nussbaumholz (innen Eiche)

1 Buffet
1 Ausziehtisch 130/90
6 Rohrsessel
1 Serviertisch
1 Rollendivan mit Mo-

Fr. 600. —

50 Musterzimmer in allen Preislagen, einfachster bis hochfeinster Ausführung.

Mehrjährige schriftliche Garantie. Ateliers für Polster und Dekorationen.

Salon

in Nussbaumholz (innen Eiche)

1 Sofa M. Plisch od.
2 Fauteuil M. Kameeltasch.
2 Halbfauteuil J. Wahl bezog.
1 Salontisch.
1 Silberschrank
1 Spiegel

Fr. 680. -

Möbelfabrik **Thümena & Co., Zürich I** & schlfflände 12 vorm. Möbelmagazin Ad. Aeschlimann.



Wie eine Familie von zwei Erwachsenen und drei Kindern mit einem jährlichen Einkommen von 1800 Fr. bei guter und genügender Ernährung auszukommenvermag, zeigt Frl. Ida Niederer, vormals Vorsteherin der thurgauischen Haushaltungsschule, auf Grund jahrelang gesammelter Angaben und praktisch durchgeführter Haushaltungsbüdgets in ihrer bereits in vier Auftagen erschienenen Schrift: Die Küche des Mittelstandes. Anleitung, billig und gut zu leben. Mit einem vierwöchentlichen Speisezettel nebst erprobten Rezepten. Das schmuck gebundene Büchlein, dessen Preis nur Fr. 1. 20 beträgt, verdient in allen Familien, speciell aber in solchen mit herunwachsenden Töchtern die weiteste Verbreitung. Es kann und wird viel Gutes stiften. Zu beziehen durch die Expedition der "Schweizer Frauen-Zeitung" in St. Gallen.

Bruchleidende

finden sichere und schnelle Heilung durch mein patentiertes, mit ver schiedenen goldenen Medaillen und höchsten Auszeichnungen prämiertes

Bruchband ohne Feder

Man hüte sich vor minderwertigen Nachahmungen. Auf Anfrage Broschüre mit Dankschreiben vieler Geheilten gratis und franko durch (O 700 B) [2429

Dr. Reimanns, Valkenberg, L Nr. 160, Holland.

Die beste and einzige Waschmaschine



portable Wascheinrichtung ist, wird seit 17 Jahren erstellt von der

Fabrik für Wasch- und Tröckne-Anlagen J. DÜNNER in Schönbühl bei Bern.

Diese Maschine hat eine Feuerung und wird damit die Wäsche zekocht, durch das Drehen total gewaschen und liefert auch genügend kochendes Wasser zum Läutern derselben. Inhalt der Maschine für Private 10-12 Leintücher oder 16 Hemden.

Kochzeit 30 Minuten.

Mindestens 50 º/o Ersparnis an Zeit und Brennmaterial.

Leistungsangaben, durch Hunderte von Zeugnissen erhärtet, werden garantiert.

Waschmaschinen, Auswindmaschinen für Wasserbetrieb, Tröckne-Anlagen für Private, Hotels und Anstalten. Zeichnungen und Prospekte zu Diensten.

Parketol in der Schweiz gesetzlich geschützt, einziges Mittel für Parketböden, das feuchtes Aufwischen gestattet, Glanz ohne Glätzte gibt, jahrelang hält, Linoleum conganz fort; geruchlos und sofort trocken. Zeugnisse etc. auf Anfrago. Das Liter gelblich zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 450 nur allein echt zu haben in folgenden Dépôtsch

lich zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 450 nur allein echt zu naben in folgenden Dépôts:

Baden: L. Zander, Apotheke.

Basel: Fr. Frey zum Eichhorn.

Hans Wagner, Drog. z. Gerberberg.

Bern: Emil Rupf.

Burgdorf: Ed. Zbinden zur alten Post.

Chaux defonds: Droguerie neuchâteloise Nt. Gallen: Schlatter & Co.

Perrochte & Cie.

Frauenfeld: Handschin & Comp.

Horgen: J. Staub.

Luzern: Disler & Reinhart.

Parktol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lautenden Namen angeboten werden.

36jähriger Erfolg. Fabrik gegründet: Bern 1865. 36jähriger Erfol Malzextrakt mit Eisen. Leichtverdauliches Eisenpräparat bei allgemeinen Schwächezuständen und Blutarmut 36jähriger Erfolg. Schwächezuständen und Blutarmut

Malzextrakt mit Bromammonium, gegen Keuchhusten, ein glänzend erprobtes Linderungsmittel

Malzextrakt mit glycerin-phosphorsauren Salzen, wird mit Erfolg bei allgemeiner Erschöpfung des Nervensystems angewendet

Malzextrakt mit Pepisn und Diastase. Verdauungsmalzextrakt zur Hebung der darniederliegenden Verdauung

Neu! Leberthran-Emulsion mit Malzextrakt und Eigelb. Ausserordentl. leicht verdaulich u. sehr angenehm schmeckend. Kräftigungsmittel

Dr. Wanders Malzezucker und Malzbonbons.

Altbewährte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. überall käuflich. | 2232

Möbel-^{Magazine} Pelikan

mujiti zum filikali seit einigen Jahren umgebaut, bieten Arbeiten [2064 hochfeinster gediegenster Qualität

unübertreffbarer Solidität

und allerneuester edelster Formen und Holzarten Einfache Möbel, Betten, Sessel, Divans etc. In enormer Auswahl billigst. Höfl. empfiehlt sich

A. Dinser 15 Schmiedgasse 15 z. Pelikan ST. GALLEN.

Heirate nicht

ohne Dr. Retau, Buch über die Ehe, mit 39 anatomischen Bildern, Preis mit 39 anatomischen Bildern, Freis 2 Fr., Dr. Lewitt, Liebe und Ehe ohne Kinder, Preis 2 Fr., gelesen zu haben. Versand verschlossen durch **Nedwigs** Versand verschlossen durch **Nedwigs**

Verlag in Luzern. [2265]
Abnehmern beider Werke liefere gratis "Die schmerz- und gefahrlose Entbindung der Frauen" (preisgekrönt).

Frauen- und Geschlechtskrankheiten. Periodenstörung, Gebärmutterleiden

werden schnell und billig (auch brief-lich) ohne Berufsstörung unter strengster Diskretion geheilt von

Dr. med. J. Häfliger 2251] Ennenda.

Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme btto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen

(ca. 60-70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen).

Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.



Garantiert echte Makogarne in Nr. 5/2, 7/2, 7/8, 10/4, 12/4 und 30/8 und in allen Farben. Man verlange mit Rücksicht auf die in letzter Zeit vorkommenden, zur Diskreditierung dieser Garnsorten absichtlich gering gemachten Nachahmungen ausdrücklich Orlginalaufmachung (bei Strangen die von uns zuerst eingeführten Paplermanchetten) mit dem Namen der Firma (Za 1635 g) [2335

Lang & Co. in Reiden.

Visit-, Gratulations- und Verlobungskarten in jedem Genre liefert prompt Buchdruckerei Merkur in St. Gallen.